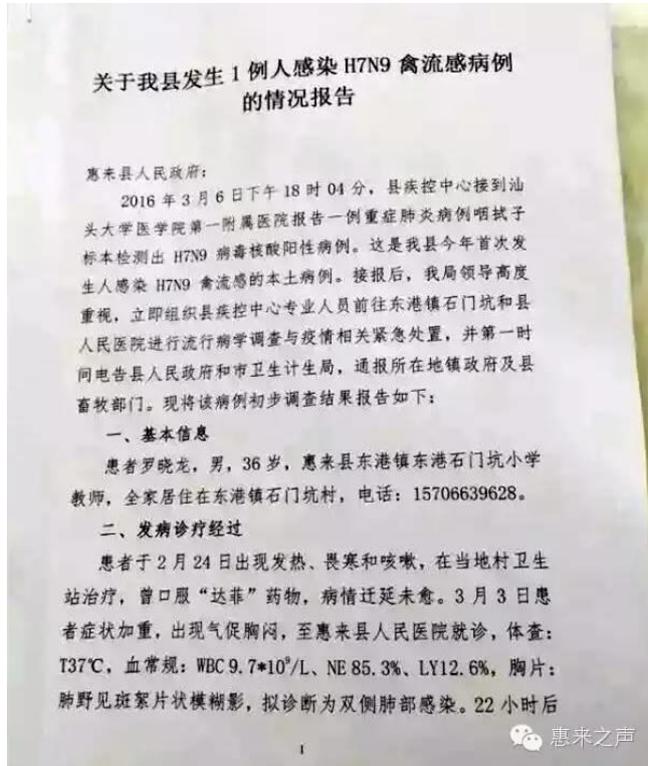




## 恵来でH7N9 患者1名 予防に注意を

微信公众平台 mp.weixin.qq.com 2016-03-08

恵来之声



### わが県で発生したH7N9 患者の状況に関する報告 恵来県人民政府：

2016年03月06日午後18:04、県CDCは汕頭大学医学院第一附属医院からの重症肺炎患者の咽頭スワブサンプルからH7N9 ウィルスの陽性反応が出たとの報告を受けた。これは、わが県にとって今年最初のH7N9 鳥インフルエンザ患者となる。報告受領後、我が局幹部は高度にこれを重視し、直ちに県CDCの専門家を組織して東港鎮石門坑と県人民医院に赴かせて、疫学調査とインフルエンザ関連の緊急措置を講じ、且つ、直ちに、県人民政府と市衛生計生局に報告、所在地の鎮政府及び県畜牧部門に通報をあげている。当該患者の初歩調査結果を以下報告する：

#### 一、基本情報

患者は、羅曉龍、36歳男性、恵来県東港鎮東港石門坑小学校教師、家族は東港鎮石門坑村、電話番号は1570-XXX-XXXX。

#### 二、発症と診療の経過

患者には02月04日に発熱や悪寒、咳が現れており、現地の村衛生ステーションで治療を受けた。タミフルを服用したが、病状は一向に良くならなかった。03月03日に患者の容体が悪化し、息切れ・胸部圧迫感が現れ、恵来県人民医院を受診し、検査を受けたところ、体温は37度、血液検査；WBC $9.7 \times 10^9/L$ 、NE85.3%、LY12.6%、胸部X線検査；肺野にまだらな線状の曖昧な影があり、肺の両側が感染していると疑われた。22時間後（写真はここまで）

2016年03月06日、恵来県東港鎮石門坑小学校の一名男性教師が汕頭医院でH7N9と確診されたが、事情を知る人から、この教師は学生の家に行ったニワトリから感染したものとリークを受けた。関連部音がすぐに応急処置をしており、県政府もまた汕頭大学医院からの報告を受けている。

### どのようにすれば予防できるか：

専門家は、ヒトが鳥インフルエンザに罹患するのを予防するには『6個の注意』をしっかりと守ることだとしている。

1. 健康なライフスタイルは非常に重要。平時から体を鍛え、休息を多くとり、過度な疲労を避け、煙草を吸わず、手洗いを励行すること；飲食はバランスのとれたものとし、ビタミンCなどの免疫力を高める食物を多く接種する；個人の衛生に注意をし、咳やくしゃみをする際には口鼻を覆うこと。
2. 室内を清潔に。クリーニング可能なマットを使い、クリーニングが難しい絨毯は避けること、床や天井、家具や壁面を清潔に保ち、上下水道管の通水を確保すること；室内の換気を確保し、毎日二度は最低10分間窓を開けて通風をする、或は換気扇で空気の流れを保つこと；空気の流れの悪い場所には極力赴かないこと
3. 飲食の衛生に注意。鳥肉やタマゴは徹底的に加熱して食用すること。鶏卵を食べる際にはまず流水で洗浄すること、生あるいは半生の鶏卵はこれを食用しないこと。食物の加工や保存時には、生と加熱調理するものを分けること；良好な衛生習慣を保ち、厨房の衛生に注意を払い、鳥肉や内臓は生で食べないこと、活禽や死んでいる家禽や家畜及びその製品を解剖する時は徹底的に手を洗うこと。
4. 鳥類との接触は極力避け、特に子供は家禽や野鳥との濃厚接触は避けねばならない。正規の市場で検疫を受けた鳥類製品を買うこと；手洗いを励行し、家禽の分泌物からは遠ざかり、鳥類やその糞便に接触した場合は、消毒液と聖水を用いて両手を洗うこと；学校や幼稚園は児童が野鳩やそ

他の小鳥には触れない様に措置を講じること；外出している時も、極力鳥類との接触を避け、バードランドや、農場、市街や公園での活動には行かぬこと。ハトや野鳥を飼育しないこと。

5. 生活用具の消毒に注意。鳥インフルエンザウィルスは **100** 度以下で **2** 分もすれば即死滅する。乾燥や紫外線照射、水銀、塩素などの消毒薬に対しては敏感だ。
6. 風邪を軽視しないこと。鳥インフルエンザの症状とその他のインフルエンザの症状は発熱や頭痛、咳、喉の痛みなど似ており、一定の状況下では合併症の併発もあり得、患者は死に至る。よって、もし咳やくしゃみなどの気道感染症症状が出た場合、ティッシュペーパーやハンカチなどで口鼻を塞ぎ他の人への感染を防ぐこと；発熱や頭痛、鼻詰まり、咳、全身の倦怠感などの気道症状が現れたときには、マスクを着用し、直ちに医師にかかり、医師に対して発症前にインフルエンザの流行地区への訪問があったか否か、鳥類との接触の有無などについて、主体的に説明をし、同時に医師の指導下での治療服薬をすること。

[http://mp.weixin.qq.com/s?\\_\\_biz=MjM5MDc1Mzg0MQ==&mid=402207069&idx=1&sn=375e2125dcab0b4335546be10caa378f&3rd=MzA3MDU4NTYzMw==&scene=6%23rd](http://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MjM5MDc1Mzg0MQ==&mid=402207069&idx=1&sn=375e2125dcab0b4335546be10caa378f&3rd=MzA3MDU4NTYzMw==&scene=6%23rd)

..... 以下は中国語原文 .....

## 惠来发现一例 H7N9 禽流感，各位朋友注意防范

微信公众平台 mp.weixin.qq.com 2016-03-08 惠来之声

2016年3月6日惠来县东港镇石门坑小学一名男教师在汕头医院确诊为 H7N9，具知情者透露，该名教师是因到学生家鸡场进行家访不慎感染。相关部门已在第一时间做出应急措施，县政府也接到汕头大学医院的报告。

### 如何注意防范：

专家提醒，预防人禽流感应做到“六项注意”：

- 1、健康的生活方式非常重要。平时应加强体育锻炼，多休息，避免过度劳累，不吸烟，勤洗手；要有均衡的饮食，注意多摄入一些富含维生素 C 等增强免疫力的食物；注意个人卫生，打喷嚏或咳嗽时掩住口鼻。
- 2、保持室内清洁。使用可清洗的地垫，避免使用难以清理的地毯，保持地面、天花板、家具及墙壁清洁，确保排水道通畅；保持室内空气流通，应每天开窗换气两次，每次至少 10 分钟，或使用抽气扇保持空气流通；尽量少去空气不流通的场所。
- 3、注意饮食卫生。进食禽肉、蛋类要彻底煮熟煮透，食用鸡蛋时蛋壳应用流水清洗，不吃生的或半生的鸡蛋，加工、保存食物时要注意生、熟分开；养成良好的卫生习惯，搞好厨房卫生，不生食禽肉和内脏，解剖活(死)家禽、家畜及其制品后要彻底洗手。
- 4、应尽量避免与禽类接触，特别是儿童应避免密切接触家禽和野禽。应尽量在正规的市场购买经过检疫的禽类产品；勤洗手，远离家禽的分泌物，接触过禽鸟或禽鸟粪便，要注意用消毒液和清水彻底清洁双手；学校及幼儿园应采取的措施，教导儿童不要喂饲野鸽或其他雀鸟；外出旅途中，尽量避免接触禽鸟，如不要前往观鸟园、农场、街市或公园活动，不要喂饲白鸽或野鸟等。
- 5、注意生活用具的消毒处理。禽流感病毒不耐热，100℃下 2 分钟即可灭活。对干燥、紫外线照射、汞、氯等常用消毒药都很敏感。
- 6、不要轻视感冒。禽流感的病症与其他流行性感冒病症相似，如发烧、头痛、咳嗽及喉咙痛等，在某些情况下，会引起并发症，导致患者死亡。因此，若出现打喷嚏、咳嗽等呼吸道感染症状时，要用纸巾、手帕掩盖口鼻，预防感染他人；若出现发热、头痛、鼻塞、咳嗽、全身不适等呼吸道症状时，应戴上口罩，尽快到医院就诊，并务必告诉医生自己发病前是否到过禽流感疫区，是否与病禽类接触等情况，并在医生指导下治疗和用药。